

melchionifamily

FACILE

Ferro da stiro a vapore

Steam Iron

Plancha de vapor

Fer à vapeur

Bügeleisen

Cod. 118510025



IT Manuale d'uso	1
EN User manual	11
ES Manual de instrucciones	21
FR Manuel d'instruction	31
DE Benutzerhandbuch	42



LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

AVVERTENZE GENERALI

- Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Si raccomanda di non gettare nei rifiuti domestici i materiali costituenti l'imballaggio, ma consegnarli negli appositi centri di raccolta o smaltimento dei rifiuti, chiedendo eventualmente informazioni al gestore della nettezza urbana del proprio comune di residenza.
- Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con un'altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.
- Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.
- Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.
- Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore, dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da un Centro Autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.
- In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghie. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghie conformi alle vigenti norme di sicurezza.
- Non utilizzare un altro apparecchio ad alta potenza sullo stesso circuito, per evitare un sovraccarico del circuito.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore potrebbe causare lesioni.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non toccare l'apparecchio con mani e piedi bagnati o umidi. Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se sono presenti segni visibili di

danneggiamento o se il ferro perde acqua. Il ferro deve essere inviato al produttore, al suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque a un Centro Autorizzato prima di utilizzarlo nuovamente.

- Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.). Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).
- Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del bancone o che tocchi superfici calde.
- Non posizionare sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici caldi o un forno caldo.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costruire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.

AVVERTENZE D'USO

- Verificare che il voltaggio della rete elettrica corrisponda a quello indicato sull'etichetta.
- In caso di danneggiamento al cavo, alla spina o di cortocircuiti, non utilizzare il ferro da stiro e farlo riparare da un centro di assistenza autorizzato.
- L'apparecchio deve essere utilizzato su un'asse da stiro o su una superficie stabile.
- Quando si posiziona l'apparecchio sul supporto, assicurarsi che la superficie su cui è posizionato il supporto sia stabile.
- Al primo utilizzo del ferro da stiro rimuovere la pellicola di protezione dalla piastra.
- Al primo utilizzo la piastra può emettere un leggero fumo causa l'evaporazione dell'olio protettivo, applicato in fase di fabbricazione; ciò non deve destare alcuna preoccupazione e dopo pochi utilizzi il fumo sparirà.
- E' possibile che nel serbatoio rimangano residui in fase di fabbricazione; al primo utilizzo del ferro da stiro fare fuoriuscire più volte il vapore lontano dal capo da stirare per eliminare i residui interni.
- Il cavo elettrico deve sempre essere libero da nodi o grovigli. Non afferrare il cavo per scollegare la spina.
- Non avvolgere il cavo elettrico attorno al ferro da stiro.
- Mantenere il cavo di alimentazione a debita distanza dalla piastra, specialmente quando è calda.
- Nei momenti di pausa lavoro e quando non si utilizza il ferro da stiro riporlo sempre in posizione verticale.
- Prima di riempire o svuotare il serbatoio scollegare sempre la spina della presa elettrica.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Non riempire il serbatoio con quantità d'acqua maggiori della capienza massima.
- Non introdurre nel serbatoio miscele smacchianti, aceto, agenti disincrostanti o chimici in genere, utilizzare solo acqua distillata o demineralizzata.
- **La piastra del ferro da stiro diventa molto calda; attenzione a non scottarsi. Attenzione a non avvicinare il viso al vapore che fuoriesce dalla piastra.**
- **Non toccare le superfici calde. Usare la maniglia o le manopole**

- Scegliere sempre la temperatura più idonea al capo da stirare. Non utilizzare il ferro da stiro come unità riscaldante. Non sottoporre il ferro da stiro ad urti.
- **Possano verificarsi ustioni toccando parti metalliche calde, acqua calda o vapore. Prestare attenzione quando si capovolge il ferro, potrebbe esserci acqua calda nel serbatoio dell'acqua.**
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia scollegare sempre la spina dalla presa elettrica.
- Se si decide di non utilizzare più il prodotto è necessario collocarlo lontano dal raggiungimento dei bambini ed in modo da non costituire pericolo alcuno.
- Non utilizzare all'aperto.
- Questo apparecchio è solo per uso domestico.

DESCRIZIONE PRODOTTO

1. Tasto getto di vapore
2. Tasto spray
3. Regolazione vapore/autopulizia
4. Coperchio serbatoio acqua
5. Beccuccio spruzzo d'acqua
6. Maniglia
7. Spia di funzionamento
8. Controllo della temperatura
9. Serbatoio acqua
10. Piastra in acciaio inox




SUGGERIMENTI PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Alcune parti del ferro sono state leggermente unte e di conseguenza il ferro potrebbe emettere un leggero fumo quando viene acceso per la prima volta. Dopo poco questo cesserà.
- Prima di utilizzare il ferro da stiro rimuovere tutti gli adesivi o fogli protettivi dalla piastra servendosi, se necessario, di un panno morbido.
- Fare attenzione a non graffiare la piastra con oggetti di metallo, come zip, bottoni, ecc.
- I tessuti in pura lana (100% lana) possono essere stirati con il ferro in posizione vapore. Selezionare preferibilmente la posizione del selettore del vapore e utilizzare un panno stirante asciutto.
- Verificare se c'è acqua nel serbatoio; se si desidera usare il vapore è opportuno riempire il serbatoio con dell'acqua (vedere il paragrafo apposito).
- Prima di collegare la spina del ferro da stiro alla presa di corrente, verificare che il voltaggio corrisponda a quello di rete.

IMPOSTARE LA TEMPERATURA

- Verificare sempre se le istruzioni di stiratura sono allegate all'articolo da stirare (si trovano su un'etichetta che mostra il disegno di un ferro. I numeri dei punti indicano la temperatura corretta. Fare riferimento alle indicazioni sul termostato e nella tabella sottostante). Seguire queste istruzioni per la stiratura in tutti i casi.
- Se mancano le istruzioni per la stiratura ma si conosce il tipo di tessuto, vedere di seguito. La tabella è valida per i materiali reali e non riguarda alcuna finitura applicata, brillantezza ecc.
- Il tessuto su cui è stato applicato un qualche tipo di finitura (lucentezza, sollievo dalle rughe, ecc.) può essere stirato meglio a temperature leggermente inferiori.
- Dividere prima i tessuti in base alla temperatura di stiratura: lana con lana, cotone con cotone, ecc. Il ferro si riscalda più rapidamente di quanto si raffreddi. Iniziare quindi a stirare gli articoli che richiedono la temperatura più bassa come quelli in fibre sintetiche. Quindi progredire verso quelle superiori.
- Ruotare la manopola di regolazione della temperatura finché non si trova di fronte all'indice di impostazione.

N.B. Fare molta attenzione al simbolo  : il capo di abbigliamento non deve essere stirato.


ISTRUZIONI DI STIRO

Tessuto	Impostazione temperatura	Suggerimenti per la stiratura
Acrilico	●	Stirare a secco al rovescio
Acetato	●	Stirare a secco sul rovescio mentre è ancora umido o utilizzare uno spray per inumidire
Nylon e Poliestere	●	Stirare sul rovescio mentre è ancora umido o utilizzare uno spray per inumidire
Rayon	●	Stirare sul rovescio del tessuto
Viscosa	●	
Seta	● ●	Stirare al rovescio. Utilizzare un panno da stiro per evitare segni di lucentezza
Miscele di cotone	● ●	Controllare l'etichetta e seguire le istruzioni del produttore. Utilizzare l'impostazione per la fibra che richiede l'impostazione più bassa
Lana e miscele di lana	● ●	Stirare a vapore sul rovescio o utilizzare un panno da stiro
Cotone	● ●	
Velluto a coste	● ● ●	Stirare a vapore sul rovescio o utilizzare un panno da stiro
Lino	● ● ● fino a "max"	Stirare sul rovescio o utilizzare un panno da stiro per evitare segni di lucentezza, specialmente con i colori scuri
Demin	● ● ● fino a "max"	Usa il colpo di vapore se necessario
La variazione della velocità di stiratura e dell'umidità del tessuto potrebbe far sì che l'impostazione ottimale differisca da quella consigliata nella tabella		

Suggerimenti: iniziare sempre a stirare i tessuti che richiedono un'impostazione della temperatura di stiratura bassa, quindi aumentare l'impostazione della temperatura per i tessuti che richiedono una temperatura più elevata. Il ferro si riscalda più velocemente di quanto non si raffreddi.

COME RIEMPIRE IL SERBATOIO CON ACQUA

Assicurarsi che il ferro sia spento e che il cavo di alimentazione AC sia scollegato dalla presa elettrica.


1. Ruotare il controllo del vapore  in posizione OFF e la manopola di controllo della temperatura in posizione MIN. Lasciare riposare il ferro in posizione verticale.
2. Riempire l'acqua attraverso l'apertura di riempimento nel serbatoio dell'acqua, utilizzando il bicchiere fornito. Versare l'acqua fino alla linea "MAX" sul serbatoio.
3. Il livello dell'acqua può essere osservato attraverso la parte trasparente del serbatoio, quando il ferro è posizionato verticalmente. Quando il livello dell'acqua si abbassa, riempire il serbatoio, seguendo la procedura appena descritta nei passaggi da 1 a 3.
4. Se l'acqua è molto dura, si consiglia di utilizzare solo acqua distillata o acqua demineralizzata. Non utilizzare acqua profumata, aceto o prodotti per la stiratura nel serbatoio dell'acqua perché potrebbero causare schizzi e macchie.
5. Versare l'acqua rimanente dopo l'uso.

NOTA: La maggior parte dell'acqua del rubinetto può essere utilizzata in questo ferro da stiro. Non utilizzare additivi per l'acqua o acqua profumata nel ferro da stiro, in quanto possono macchiare i tessuti o danneggiare il ferro. Non riempire l'acqua oltre la posizione "MAX".

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

STIRATURA A SECCO

Portare il ferro da stiro in posizione verticale.

Ruotare il controllo del vapore in posizione OFF  e impostare il controllo della temperatura sulla posizione adatta.

Collegare il ferro da stiro e preriscaldarlo fino allo spegnimento della spia.

Ora è possibile avviare la stiratura a secco.

SPRUZZO D'ACQUA

Prima di utilizzare la funzione spray, controllare le istruzioni di stiratura sull'etichetta del tessuto perché alcuni potrebbero macchiarsi.

La funzione spray è particolarmente utile per rimuovere le pieghe ostinate.

Lo spray può essere utilizzato con vapore o stiratura a secco.


Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia pieno almeno per 1/4 della sua capacità. Basta premere il pulsante spray e l'acqua verrà spruzzata dal beccuccio spruzzo d'acqua.

Attenzione: lo spruzzo d'acqua non deve essere usato con la seta.

STIRATURA A VAPORE

La funzione vapore fornisce vapore per rimuovere le pieghe normali.


1. Riempire il ferro con acqua come descritto nel paragrafo " **COME RIEMPIRE IL SERBATOIO CON**

ACQUA". Ruotare la manopola regolazione del vapore in posizione OFF .

2. Portare il ferro in posizione verticale, quindi collegarlo alla presa elettrica.


3. Ruotare la manopola di controllo della temperatura nella posizione desiderata in base al tessuto da stirare come descritto al punto di " **IMPOSTARE LA TEMPERATURA**".

4. L'indicatore luminoso si spegnerà quando raggiungerà la temperatura corretta.

5. Ruotare il controllo del vapore in posizione ON , il vapore verrà spruzzato e si può iniziare a stirare.

TASTO GETTO DI VAPORE

La funzione getto di vapore fornisce un vapore potente per rimuovere le pieghe ostinate.

1. Riempire il ferro con acqua come descritto in "Come riempire il serbatoio dell'acqua". Ruotare il controllo del vapore in posizione OFF .

2. Posizionare il ferro da stiro in verticale, quindi collegarlo alla presa elettrica.

3. Come indicato sulla manopola di controllo della temperatura, la stiratura con getto di vapore è possibile solo a temperature più elevate indicate con il segno "MAX", altrimenti l'acqua fuoriesce dalla piastra.

4. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura nella posizione in base al tessuto da stirare come descritto al paragrafo "Impostare la temperatura".
5. L'indicatore luminoso si spegnerà quando raggiungerà la temperatura impostata.
6. Premere il tasto getto di vapore per rilasciare la fuoriuscita del vapore. Potrebbe essere necessario premere più volte il pulsante per attivare il vapore.
7. Attendere alcuni secondi che il vapore penetri nel tessuto prima di premere nuovamente il pulsante per ulteriore vapore.

NOTA: per una qualità ottimale del vapore, non applicare più di tre "COLPI" successivi dopo che la spia si è spenta.

ATTENZIONE: dirigere sempre il getto di vapore nella direzione del capo da stirare, mai verso il viso.

Terminata la stiratura svuotare sempre il serbatoio dall'acqua rimasta, dopo aver scollegato la spina dalla presa elettrica

AUTOPULIZIA

IMPORTANTE: il ferro darà i migliori risultati di stiratura e durerà più a lungo effettuando l'autopulizia una volta al mese.

1. Riempire il serbatoio dell'acqua a metà con acqua e portare il tasto regolazione del vapore in posizione OFF.
2. Posizionare il ferro in verticale. Impostare la temperatura su "MAX" e collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
3. Quando la spia si spegne, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
4. Tenere il ferro in posizione orizzontale sopra il lavandino e portare il tasto controllo del vapore in posizione di autopulizia per circa 1-2 minuti; Inclinare il ferro su e giù lentamente durante l'autopulizia. Verificare che tutta l'acqua e il vapore smettano di fuoriuscire completamente dalle prese d'aria della piastra. Al termine della pulizia, svuotare l'acqua residua. Rilasciare il tasto controllo vapore per interrompere la funzione di autopulizia. Se necessario, ripetere la procedura.

NOTA! Non utilizzare liquidi disincrostanti o aceto.

5. Portare il tasto regolazione vapore in posizione MAX e collegare il ferro e riscaldare per circa 2 minuti per asciugare l'acqua rimanente.
6. Stirare su un asciugamano per rimuovere eventuali gocce d'acqua rimaste sulla piastra del ferro.
7. Raffreddare come al solito e riporlo.

CURA E MANUTENZIONE

1. Ruotare la manopola di controllo della temperatura in posizione MIN, scollegare il ferro dalla presa di corrente e lasciare raffreddare la piastra.
2. Svuotare il ferro immediatamente dopo l'uso. Impostare il controllo del vapore su MAX e svuotare l'acqua rimasta nel serbatoio. Impostare il controllo del vapore variabile in posizione OFF. Non riporre il ferro con dentro l'acqua.
3. Se necessario, utilizzare un panno umido per pulire il ferro freddo, quindi asciugare.

- L'amido e altri residui possono essere facilmente rimossi dalla piastra con un panno umido.
- Per evitare di graffiare la superficie, non utilizzare mai spugne metalliche per pulire la piastra e non posizionare mai il ferro su una superficie ruvida.
- **Avvertenza: per proteggersi da scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.**

4. Riporre sempre il ferro in verticale per proteggere la piastra

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

La maggior parte dell'energia consumata da un ferro da stiro è dovuta alla produzione del vapore. Per ridurre il consumo, tenere presenti i seguenti consigli:

- Cominciare a stirare sempre i tessuti che hanno bisogno di una temperatura minore di stiratura.
- Regolare il vapore secondo la temperatura di stiratura impostata seguendo le istruzioni di questo manuale.
- Stirare solamente quando è strettamente necessario. Se è possibile, usare la funzione spray al posto del vapore.
- Cercare di stirare i tessuti mentre sono ancora umidi, riducendo l'uso del vapore del ferro. Il vapore sarà generato principalmente dai tessuti invece che dal ferro. Se si utilizza una asciugatrice prima della stiratura, selezionare il programma adeguato per l'asciugatura con stiratura successiva.
- Se i tessuti sono sufficientemente umidi, collocare il regolatore del vapore nella posizione di "zero" vapore.
- Durante le pause in fase di stiratura, collocare il ferro in posizione verticale appoggiato sul tallone.

DATI TECNICI

Potenza: 1800 W

Alimentazione: 220-240V ~ 50/60Hz

Dimensioni : 12,3x24,5x10 cm

Peso netto: 0,70 kg

CONFORMITA' DEL PRODOTTO

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Ferro da stiro Mod. FACILE (Cod. 118510025) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Ferro da stiro Mod. FACILE (Cod. 118510025) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.


Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Ferro da stiro Mod. FACILE (Cod. 118510025) è

conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Ferro da stiro Mod. FACILE (Cod. 118510025 è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone



barrato  indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

GARANZIA PRODOTTO

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa

- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinata alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.

La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasati o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE**GENERAL WARNINGS**

- Before and during the use of the appliance it is necessary to follow some elementary precautions.
- After removing the packaging, make sure the device is intact. If in doubt, do not use the appliance and contact professionally qualified personnel. The packaging elements (plastic bags, polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children, as they are potential sources of danger.
- It is recommended not to dispose of the packaging materials in household waste, but to deliver them to the appropriate waste collection or disposal centers, possibly requesting information from the sanitation manager of your municipality of residence.
- Always make sure that the mains voltage is the same as that indicated on the technical data label and that the system is compatible with the power of the appliance.
- In case of incompatibility between the socket and the plug of the appliance, have the socket replaced with another of a suitable type by professionally qualified personnel. The latter, in particular, must also ensure that the cable section of the socket is suitable for the power absorbed by the appliance.
- Never pull the cord to disconnect it from the electrical outlet.
- Make sure the cable is not in contact with hot or sharp surfaces.
- Do not use the appliance with a damaged cable. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Technical Assistance Service or in any case by an Authorized Center, in order to prevent any risk.
- Connect the appliance only to an alternating electrical outlet.
- In general, the use of adapters, multiple sockets and / or extensions is not recommended. If their use is essential, it is necessary to use only adapters and extensions that comply with current safety standards.
- Do not use another high-power appliance on the same circuit, to avoid overloading the circuit.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer could cause injury.
- This appliance must only be used for the use for which it was expressly designed. Any other use is to be considered improper and therefore dangerous, as well as voiding the warranty.
- The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper, erroneous and unreasonable use.
- To avoid dangerous overheating, it is recommended to unwind the power cable to its entire length and to disconnect the plug from the power supply when the appliance is not in use.
- Before carrying out any cleaning or maintenance operations, disconnect the appliance from the power supply.
- Never immerse the device in water or other liquids. Do not touch the appliance with wet or damp hands and feet. Do not use the appliance with bare feet.
- The appliance must not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if

the iron leaks water. The iron must be sent to the manufacturer, its Technical Assistance Service or in any case to an Authorized Center before using it again.

- Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun, etc.). Do not keep the appliance near heat sources (eg radiator).
- Do not let the cord hang over the edge of the table or counter or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric stove or a hot oven.
- This appliance must not be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities; by people who lack experience and knowledge of the appliance, unless they are carefully supervised or well trained in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Make sure that children do not play with the appliance.
- If you decide to dispose of this appliance as waste, it is recommended to render it inoperative by cutting the power cord. It is also recommended to render harmless those parts of the appliance that could create a danger, especially for children who could use the appliance for their own games.
- Do not leave the appliance unattended while it is connected to the mains.

WARNINGS FOR USE

- Check that the voltage of the electrical network corresponds to that indicated on the label.
- In case of damage to the cable, plug or short circuit, do not use the iron and have it repaired by an authorized service center.
- The appliance must be used on an ironing board or on a stable surface.
- When placing the device on the support, make sure that the surface on which the support is positioned is stable.
- When using the iron for the first time, remove the protective film from the soleplate.
- When used for the first time, the plate may emit a light smoke due to the evaporation of the protective oil, applied during the manufacturing phase; this should not cause any concern and after a few uses the smoke will disappear.
- It is possible that residues remain in the tank during the manufacturing phase; when using the iron for the first time, release the steam several times away from the garment to be ironed to eliminate internal residues.
- The electric cable must always be free from knots or tangles. Do not grab the cord to disconnect the plug.
- Do not wrap the electric cable around the iron.
- Keep the power cord at a safe distance from the plate, especially when it is hot.
- Always put the iron in an upright position when working breaks and when you are not using the iron.
- Before filling or emptying the tank, always disconnect the plug from the electrical socket.
- Let the appliance cool down before putting it away.
- Do not fill the tank with quantities of water greater than the maximum capacity.
- Do not introduce stain remover mixtures, vinegar, descaling agents or chemicals in the tank, use only distilled or demineralized water.
- The soleplate of the iron becomes very hot; be careful not to get burned. Be careful not to bring your face close to the steam that comes out of the soleplate.
- Do not touch hot surfaces. Use the handle or knobs

- Always choose the most suitable temperature for the garment to be ironed. Do not use the iron as a heating unit. Do not subject the iron to impacts.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Be careful when turning the iron upside down, there may be hot water in the water tank.
- Before carrying out any cleaning operation, always disconnect the plug from the electrical socket.
- If you decide not to use the product anymore, it must be placed far from the reach of children and in such a way as not to pose any danger.
- Do not use outdoors.
- This appliance is for domestic use only.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Steam button
2. Spray button
3. Steam / self-cleaning control
4. Water filling cover
5. Spray nozzle
6. Handle
7. Indicator light
8. Temperature control
9. Water tank
10. Stainless steel soleplate



TIPS BEFORE FIRST USE

- Some parts of the iron have been slightly greased and as a result the iron may emit a slight smoke when it is first turned on. After a while this will cease.
- Before using the iron, remove all stickers or protective sheets from the soleplate using, if necessary, a soft cloth.
- Be careful not to scratch the plate with metal objects, such as zips, buttons, etc.
- Pure wool fabrics (100% wool) can be ironed with the iron in the steam position. Preferably select the position of the steam selector and use a dry ironing cloth.
- Check if there is water in the tank; if you want to use steam, it is advisable to fill the tank with water (see the appropriate paragraph).
- Before connecting the plug of the iron to the power socket, check that the voltage corresponds to the mains voltage.

SET THE TEMPERATURE

- Always check if the ironing instructions are attached to the item to be ironed (they can be found on a label showing the design of an iron. The dot numbers indicate the correct temperature. Refer to the indications on the thermostat and in the table below) . Follow these instructions for ironing in all cases.
- If ironing instructions are missing but you know the type of fabric, see below. The table is valid for real materials and does not concern any applied finish, gloss etc.
- Fabric that has some kind of finish applied (sheen, wrinkle relief, etc.) can be best ironed at slightly lower temperatures.
- First divide the fabrics according to the ironing temperature: wool with wool, cotton with cotton, etc. The iron heats up faster than it cools down. Then start ironing the items that require the lowest temperature such as those made of synthetic fibers. Then progress to the higher ones.
- Turn the temperature control knob until it is opposite the setting index.

Pay attention to the symbol:  the garment must not be ironed.


IRONING INSTRUCTIONS

Fabric	Temperature setting	Tips for ironing
Acrylic	●	Dry iron inside out
Acetate	●	Dry iron on the reverse while still damp or use a spray to moisten
Nylon and Polyester	●	Iron inside out while still damp or use a spray to moisten
Rayon	●	Iron on the wrong side of the fabric
Viscose	●	
Silk	● ●	Iron inside out. Use an ironing cloth to avoid shine marks
Cotton blends	● ●	Check the label and follow the manufacturer's instructions. Use the setting for the fiber that requires the lowest setting
Wool and wool blends	● ●	Steam iron on the reverse side or use an ironing cloth
Cotton	● ●	
Corduroy	● ● ●	Steam iron on the reverse side or use an ironing cloth
Linen	● ● ● to "max"	Iron on the reverse side or use an ironing cloth to avoid shine marks, especially with dark colors
Demin	● ● ● to "max"	Use the steam boost if necessary
Varying the ironing speed and the humidity of the fabric may cause the optimal setting to differ from that recommended in the table		

Tips: Always start ironing fabrics that require a low ironing temperature setting, then increase the temperature setting for fabrics that require a higher temperature. The iron heats up faster than it cools down.

HOW TO FILL THE TANK WITH WATER

Make sure the iron is turned off and the AC power cord is unplugged from the electrical outlet.

- 1) Turn the steam control  in the OFF position and the temperature control knob in the MIN position. Let the iron rest in an upright position.
- 2) Fill the water through the filling opening in the water tank, using the cup provided. Pour the water up to the "MAX" line on the tank.
- 3) The water level can be observed through the transparent part of the tank when the iron is placed vertically. When the water level goes down, fill the tank, following the procedure just described in steps 1 to 3.
- 4) If the water is very hard, it is recommended to use only distilled water or demineralized water. Do not use scented water, vinegar or ironing products in the water tank as they may cause splashes and stains.
- 5) Pour out the remaining water after use.

NOTE: Most of the tap water can be used in this iron. Do not use water additives or scented water in the iron, as they can stain the fabrics or damage the iron. Do not fill the water beyond the "MAX".

FUNCTIONS DESCRIPTION

DRY IRONING

Bring the iron upright.

Turn the steam control to the OFF position  and set the temperature control to the suitable position.

Plug in the iron and preheat it until the light goes out.

Now you can start dry ironing.

SPRAY BUTTON

Before using the spray function, check the ironing instructions on the fabric label as some may get stained.

The spray function is particularly useful for removing stubborn creases.

The spray can be used with steam or dry ironing.


Make sure the water tank is at least 1/4 full. Just press the spray button and the water will be sprayed from the water spray nozzle.


Warning: the water spray should not be used with silk.

STEAM IRONING

The steam function provides steam to remove normal creases.


- 1) Fill the iron with water as described in the paragraph "HOW TO FILL THE TANK WITH WATER".

Turn the steam button to the OFF position .

- 2) Bring the iron upright, then plug it into the electrical outlet.
- 3) Turn the temperature control knob to the desired position according to the fabric to be ironed as described under "SETTING THE TEMPERATURE".
- 4) The indicator light will go out when it reaches the correct temperature.
- 5) Turn the steam control to the ON position , the steam will be sprayed and you can start ironing.

BURSTING STEAM IRONING

The steam jet function provides powerful steam to remove stubborn creases.

- 1) Fill the iron with water as described in "How to fill the water tank". Turn the steam control to the OFF position. .
- 2) Place the iron vertically, then plug it into the electrical outlet.
- 3) As indicated on the temperature control knob, steam ironing is only possible at higher temperatures indicated with the "MAX" sign, otherwise the water will run out of the soleplate.
- 4) Turn the temperature adjustment knob to the position according to the fabric to be ironed as

described in the paragraph "Setting the temperature".

- 5) The indicator light will turn off when it reaches the set temperature.
- 6) Press the steam jet button to release the steam. It may be necessary to press the button several times to activate the steam.
- 7) Wait a few seconds for the steam to penetrate the fabric before pressing the button again for more steam..

NOTE: For optimal steam quality, do not apply more than three successive "SHOTS" after the light has gone out.

ATTENTION: always direct the jet of steam in the direction of the garment to be ironed, never towards the face.

After ironing, always empty the remaining water from the tank, after disconnecting the plug from the electrical socket

SELF-CLEANING

IMPORTANT: the iron will give the best ironing results and will last longer by self-cleaning once a month.

1. Fill the water tank halfway with water and turn the steam adjustment button to the OFF position.
2. Place the iron vertically. Set the temperature to "MAX" and connect the appliance to the power outlet.
3. When the light goes out, remove the plug from the electrical socket.
4. Hold the iron horizontally over the sink and bring the steam control button to the self-cleaning position for about 1-2 minutes; Tilt the iron up and down slowly during self-cleaning. Check that all water and steam stop completely escaping from the soleplate vents. After cleaning, empty the remaining water. Release the steam control button to stop the self-cleaning function. If necessary, repeat the procedure.
5. **NOTE!** Do not use descaling liquids or vinegar.
6. Turn the steam adjustment button to the MAX position and connect the iron and heat for about 2 minutes to dry the remaining water.
7. Iron on a towel to remove any water drops left on the soleplate.
8. Cool as usual and set aside.

CARE AND MAINTENANCE

1. Turn the temperature control knob to the MIN position, unplug the iron from the power outlet and allow the soleplate to cool.
2. Empty the iron immediately after use. Set the steam control to MAX and empty any water left in the tank. Set the variable steam control to the OFF position. Do not store the iron with water in it.
3. If necessary, use a damp cloth to clean the cold iron, then dry.
 - Starch and other residues can be easily removed from the plate with a damp cloth.
 - To avoid scratching the surface, never use metal sponges to clean the soleplate and never

place the iron on a rough surface.

- Warning: To protect against electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in water or other liquids.

4. Always store the iron vertically to protect the soleplate.

ENERGY SAVING TIPS

Most of the energy consumed by an iron is due to the production of steam. To reduce consumption, keep in mind the following tips:

- Always start ironing fabrics that need a lower ironing temperature.
- Adjust the steam according to the set ironing temperature following the instructions in this manual.
- Iron only when strictly necessary. If possible, use the spray function instead of steam.
- Try to iron the fabrics while they are still damp, reducing the use of iron steam. The steam will be generated mainly from fabrics rather than from iron. If you use a dryer before ironing, select the appropriate program for drying with subsequent ironing.
- If the fabrics are sufficiently damp, place the steam regulator in the “zero” steam position.
- During breaks during ironing, place the iron in a vertical position resting on the heel.

TECHNICAL DATA

Power: 1800W

Power supply: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Dimensions : 12,3x24,5x10 cm

Net weight: 0,70 kg

CONFORMITY OF THE PRODUCT

The producer Melchioni Spa declares that the product Steam iron Mod. FACILE (Cod. 118510025) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The producer Melchioni Spa declares that the product Steam iron Mod. FACILE (Cod. 118510025) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.


The producer Melchioni Spa declares that the product Steam iron Mod. FACILE (Cod. 118510025) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Spa declares that the product Steam iron Mod. FACILE (Cod. 118510025) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the

Council, of 8 June 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 July 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out



bin symbol  indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

PRODUCT WARRANTY

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period.

Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if repairability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than that for which it was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by fall or transport, lightning, voltage fluctuations, liquid infiltration, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

ADVERTENCIAS GENERALES

- Antes y durante el uso del aparato es necesario seguir algunas precauciones elementales.
- Después de retirar el embalaje, asegúrese de que el dispositivo esté intacto. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con personal profesionalmente calificado. Los elementos de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son posibles fuentes de peligro.
- Se recomienda no desechar los materiales de embalaje en la basura doméstica, sino entregarlos en los centros de recogida o eliminación de residuos adecuados, posiblemente solicitando información al responsable de saneamiento de su municipio de residencia.
- Asegúrese siempre de que la tensión de red sea la misma que la indicada en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema sea compatible con la potencia del aparato.
- En caso de incompatibilidad entre la toma y el enchufe del aparato, haga que personal profesionalmente calificado sustituya la toma por otra del tipo adecuado. Este último, en particular, también debe garantizar que la sección del cable de la toma sea adecuada para la potencia absorbida por el aparato.
- Nunca tire del cable para desconectarlo del tomacorriente.
- Asegúrese de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o afiladas.
- No utilice el aparato con un cable dañado. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su Servicio de Asistencia Técnica o en todo caso por un Centro Autorizado, con el fin de prevenir cualquier riesgo.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente alterna.
- En general, no se recomienda el uso de adaptadores, múltiples enchufes y / o extensiones. Si su uso es imprescindible, es necesario utilizar únicamente adaptadores y extensiones que cumplan con las normas de seguridad vigentes.
- No utilice otro aparato de alta potencia en el mismo circuito, para evitar sobrecargar el circuito.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante podría causar lesiones.
- Este aparato sólo debe utilizarse para el uso para el que fue diseñado expresamente. Cualquier otro uso se considerará inadecuado y, por tanto, peligroso, además de anular la garantía.
- El fabricante no se hace responsable de ningún daño resultante de un uso inadecuado, erróneo e irrazonable.
- Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, se recomienda desenrollar el cable de alimentación en toda su longitud y desconectar el enchufe de la fuente de alimentación cuando el aparato no esté en uso.
- Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el aparato de la fuente de alimentación.

- Nunca sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos. No toque el aparato con las manos y los pies mojados o húmedos. No utilice el aparato descalzo.
- El aparato no debe utilizarse si se ha caído, si hay signos visibles de daño o si la plancha pierde agua. La plancha debe enviarse al fabricante, a su Servicio de Asistencia Técnica o en todo caso a un Centro Autorizado antes de volver a utilizarla.
- No deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No mantenga el aparato cerca de fuentes de calor (p. Ej. Radiadores).
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador ni toque superficies calientes.
- No lo coloque sobre o cerca de una estufa de gas o eléctrica o un horno caliente.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; por personas que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el aparato, a menos que sean supervisadas cuidadosamente o bien formadas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
- Si decide desechar este aparato como residuo, se recomienda dejarlo inoperativo cortando el cable de alimentación. También se recomienda dejar inofensivas aquellas partes del aparato que puedan crear un peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para sus propios juegos.
- No deje el aparato desatendido mientras esté conectado a la red.

ADVERTENCIAS DE USO

- Verificar que la tensión de la red eléctrica se corresponda con la indicada en la etiqueta.
- En caso de daños en el cable, enchufe o cortocircuito, no utilice la plancha y haga que la repare un centro de servicio autorizado.
- El aparato debe utilizarse sobre una tabla de planchar o sobre una superficie estable.
- Al colocar el dispositivo sobre el soporte, asegúrese de que la superficie sobre la que se coloca el soporte sea estable.
- Cuando utilice la plancha por primera vez, retire la película protectora de la suela.
- En el primer uso, la placa puede emitir un ligero humo debido a la evaporación del aceite protector, aplicado durante la fase de fabricación; esto no debería causar ninguna preocupación y después de algunos usos el humo desaparecerá.
- Es posible que queden residuos en el tanque durante la fase de fabricación; al utilizar la plancha por primera vez, suelte varias veces el vapor de la prenda a planchar para eliminar los residuos internos.
- El cable eléctrico debe estar siempre libre de nudos o enredos. No agarre el cable para desconectar el enchufe.
- No enrolle el cable eléctrico alrededor de la plancha.
- Mantenga el cable de alimentación a una distancia segura de la placa, especialmente cuando está caliente.
- Siempre coloque la plancha en posición vertical durante los descansos del trabajo y cuando no

la esté usando.

- Antes de llenar o vaciar el tanque, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.
- No llene el tanque con cantidades de agua superiores a la capacidad máxima.
- No introduzca mezclas quitamanchas, vinagre, agentes desincrustantes o químicos en el tanque, use solo agua destilada o desmineralizada.
- La suela de la plancha se calienta mucho; tenga cuidado de no quemarse. Tenga cuidado de no acercarse su cara al vapor que sale de la suela.
- No toque superficies calientes. Usa la manija o las perillas
- Elija siempre la temperatura más adecuada para la prenda a planchar. No utilice la plancha como unidad de calefacción. No someta la plancha a impactos.
- Pueden producirse quemaduras al tocar partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado al poner la plancha boca abajo, puede haber agua caliente en el depósito de agua.
- Antes de realizar cualquier operación de limpieza, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente.
- Si decide no utilizar más el producto, debe colocarlo lejos del alcance de los niños y de tal manera que no represente ningún peligro.
- No lo use al aire libre.
- Este aparato es solo para uso doméstico

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Botón de chorro de vapor
2. Botón de pulverización
3. Ajuste de vapor / autolimpieza
4. Tapa del tanque de agua
5. boquilla de pulverización de agua
6. Manejar
7. Indicador de operación
8. control de temperatura
9. Tanque de agua
10. placa de acero inoxidable



CONSEJOS ANTES DEL PRIMER USO

- Algunas partes de la plancha se han engrasado ligeramente y, como resultado, la plancha puede emitir un ligero humo cuando se enciende por primera vez. Después de un tiempo, esto cesará.
- Antes de utilizar la plancha, retire todos los adhesivos o láminas protectoras de la suela utilizando, si es necesario, un paño suave.
- Tenga cuidado de no rayar la placa con objetos metálicos, como cremalleras, botones, etc.
- Los tejidos de pura lana (100% lana) se pueden planchar con la plancha en la posición de vapor. Preferiblemente seleccione la posición del selector de vapor y use un paño de planchado seco.
- Verifique si hay agua en el tanque; si desea utilizar vapor, es recomendable llenar el tanque con agua (ver el párrafo correspondiente).
- Antes de conectar el enchufe de la plancha a la toma de corriente, compruebe que el voltaje se

corresponde con el voltaje de la red.

AJUSTE LA TEMPERATURA

- Compruebe siempre si las instrucciones de planchado están adjuntas a la prenda a planchar (se pueden encontrar en una etiqueta que muestra el diseño de una plancha. Los números de punto indican la temperatura correcta. Consulte las indicaciones en el termostato y en la tabla siguiente). Siga estas instrucciones para planchar en todos los casos.
- Si faltan las instrucciones de planchado pero conoce el tipo de tejido, consulte a continuación. La tabla es válida para materiales reales y no afecta a ningún acabado aplicado, brillo, etc.
- La tela que tiene algún tipo de acabado aplicado (brillo, alivio de arrugas, etc.) se puede planchar mejor a temperaturas ligeramente más bajas.
- Primero divida los tejidos según la temperatura de planchado: lana con lana, algodón con algodón, etc. La plancha se calienta más rápido de lo que se enfría. A continuación, comience a planchar las prendas que requieran la temperatura más baja, como las de fibras sintéticas. Luego progresa a los superiores.
- Gire la perilla de control de temperatura hasta que esté frente al índice de ajuste.

N.B.: Preste mucha atención al símbolo  la prenda no se debe planchar.


INSTRUCCIONES DE PLANCHADO

Tela	Ajuste de temperatura	Consejos para planchar
Acrílico	●	Planchar en seco del revés
Acetato	●	Planche en seco en el reverso mientras aún esté húmedo o use un aerosol para humedecer
Nylon y Poliéster	●	Planche del revés mientras aún esté húmedo o use un aerosol para humedecer
Seda artificial	●	Planchar en el revés de la tela
Viscosa	●	
Seda	● ●	Planchar del revés. Utilice un paño de planchar para evitar marcas de brillo.
Mezclas de algodón	● ●	Verifique la etiqueta y siga las instrucciones del fabricante. Utilice la configuración para la fibra que requiera la configuración más baja
Lana y mezclas de lana	● ●	Plancha a vapor en el reverso o usa un paño de planchar
Algodón	● ●	
Pana	● ● ●	Plancha a vapor en el reverso o usa un paño de planchar
Lino	● ● ● hasta "max"	Planchar por el reverso o utilizar un paño de planchar para evitar marcas de brillo, especialmente con colores oscuros
Demin	● ● ● hasta "max"	Usa el golpe de vapor si es necesario
La variación de la velocidad de planchado y la humedad de la tela puede hacer que el ajuste óptimo difiera del recomendado en la tabla.		

Consejos: Empiece siempre a planchar telas que requieran un ajuste de temperatura de planchado bajo, luego aumente el ajuste de temperatura para telas que requieran una temperatura más alta. La plancha se calienta más rápido de lo que se enfría.

CÓMO LLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA

Asegúrese de que la plancha esté apagada y que el cable de alimentación de CA esté desenchufado del tomacorriente.

- 1) Gire el control de vapor  en la posición OFF y la perilla de control de temperatura en la posición MIN. Deje que la plancha descanse en posición vertical.
- 2) Llene el agua a través de la abertura de llenado en el tanque de agua, usando la taza provista. Vierta el agua hasta la línea "MAX" en el tanque.
- 3) El nivel del agua se puede observar a través de la parte transparente del tanque cuando la plancha se coloca verticalmente. Cuando baje el nivel del agua, llene el tanque siguiendo el procedimiento que se acaba de describir en los pasos 1 a 3.
- 4) Si el agua es muy dura, se recomienda utilizar solo agua destilada o desmineralizada. No utilice agua perfumada, vinagre o productos de planchado en el depósito de agua, ya que pueden provocar salpicaduras y manchas.
- 5) Vierta el agua restante después de su uso.


NOTA:

La mayor parte del agua del grifo se puede utilizar en esta plancha. No utilices aditivos de agua o agua perfumada en la plancha, ya que pueden manchar las telas o dañar la plancha. No llene el agua más allá del "MAX".

DESCRIPCION DE LAS FUNCIONES

PLANCHADO EN SECO

Pon la plancha en posición vertical.

Gire el control de vapor a la posición de APAGADO  y ajuste el control de temperatura a la posición adecuada.

Enchufa la plancha y precaliéntala hasta que se apague la luz.

Ahora puedes empezar a planchar en seco.

SPRAY DE AGUA

Antes de utilizar la función de pulverización, consulte las instrucciones de planchado en la etiqueta de la tela, ya que algunas pueden mancharse.

La función de pulverización es especialmente útil para eliminar las arrugas rebeldes.


El spray se puede utilizar con vapor o planchado en seco.


Asegúrese de que el tanque de agua esté lleno al menos a 1/4. Simplemente presione el botón de rociado y el agua se rociará desde la boquilla de rociado de agua.

Advertencia: el spray de agua no debe usarse con seda.

PLANCHADO AL VAPOR


La función de vapor proporciona vapor para eliminar las arrugas normales.

- 1) Llene la plancha con agua como se describe en el párrafo "CÓMO LLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA". Gire la perilla de ajuste de vapor a la posición de APAGADO .
- 2) Coloque la plancha en posición vertical y luego conéctela a la toma de corriente.

- 3) Gire la perilla de control de temperatura a la posición deseada de acuerdo con la tela a planchar como se describe en "AJUSTE DE LA TEMPERATURA".
- 4) La luz indicadora se apagará cuando alcance la temperatura correcta..
- 5) Gire el control de vapor a la posición ON , se rociará el vapor y podrá empezar a planchar.

BOTÓN DE CHORRO DE VAPOR

La función de chorro de vapor proporciona un potente vapor para eliminar las arrugas rebeldes..

1. Llene la plancha con agua como se describe en "Cómo llenar el tanque de agua". Gire el control de vapor a la posición de APAGADO .
2. Coloque la plancha en posición vertical y luego conéctela a la toma de corriente.
3. Como se indica en la perilla de control de temperatura, el planchado con vapor solo es posible a temperaturas más altas indicadas con el signo "MAX", de lo contrario el agua saldrá por la suela.
4. Gire el mando de ajuste de temperatura a la posición correspondiente al tejido a planchar como se describe en el párrafo "Ajuste de la temperatura".
5. La luz indicadora se apagará cuando alcance la temperatura establecida.
6. Presione el botón de chorro de vapor para liberar el vapor. Puede ser necesario presionar el botón varias veces para activar el vapor.
7. Espere unos segundos para que el vapor penetre en la tela antes de presionar el botón nuevamente para obtener más vapor.

NOTA: Para una calidad de vapor óptima, no aplique más de tres "SHOTS" sucesivos después de que se haya apagado la luz..

ATENCIÓN: dirigir siempre el chorro de vapor en la dirección de la prenda a planchar, nunca hacia el rostro.

Después de planchar, siempre vacíe el agua restante del tanque, después de desconectar el enchufe de la toma de corriente.rica

AUTOLIMPIEZA

IMPORTANTE: la plancha dará los mejores resultados de planchado y durará más si se autolimpia una vez al mes.

1. Llene el tanque de agua hasta la mitad con agua y gire el botón de ajuste de vapor a la posición de APAGADO.
2. Coloque la plancha verticalmente. Ajuste la temperatura a "MAX" y conecte el aparato a la toma de corriente.
3. Cuando la luz se apague, retire el enchufe de la toma de corriente.
4. Sostenga la plancha horizontalmente sobre el fregadero y gire el botón de control de vapor a la posición de autolimpieza durante aproximadamente 1-2 minutos; Incline la plancha hacia arriba y hacia abajo lentamente durante la autolimpieza. Compruebe que toda el agua y el vapor dejen de salir por completo de las rejillas de ventilación de la suela. Después de limpiar,

vacíe el agua restante. Suelte el botón de control de vapor para detener la función de autolimpieza. Si es necesario, repita el procedimiento.

¡NOTA! No utilice líquidos descalcificadores ni vinagre..

5. Gire el botón de ajuste de vapor a la posición MAX y conecte la plancha y caliente durante unos 2 minutos para secar el agua restante.
6. Planche sobre una toalla para eliminar las gotas de agua que hayan quedado en la suela.
7. Dejar enfriar como de costumbre y reservar.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Gire la perilla de control de temperatura a la posición MIN, desenchufe la plancha de la toma de corriente y deje que la suela se enfríe.
2. Vacíe la plancha inmediatamente después de usarla. Ponga el control de vapor en MAX y vacíe el agua que quede en el tanque. Ponga el control de vapor variable en la posición de APAGADO. No guarde la plancha con agua.
3. Si es necesario, use un paño húmedo para limpiar la plancha fría, luego seque.
 - El almidón y otros residuos se pueden eliminar fácilmente de la placa con un paño húmedo.
 - Para evitar rayar la superficie, nunca use esponjas metálicas para limpiar la suela y nunca coloque la plancha sobre una superficie rugosa.
 - Advertencia: Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua u otros líquidos.
4. Guarde siempre la plancha en posición vertical para proteger la suela

CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

La mayor parte de la energía que consume una plancha se debe a la producción de vapor. Para reducir el consumo, ten en cuenta los siguientes consejos:

- Empiece siempre a planchar telas que necesiten una temperatura de planchado más baja.
- Ajuste el vapor de acuerdo con la temperatura de planchado programada siguiendo las instrucciones de este manual.
- Planchar solo cuando sea estrictamente necesario. Si es posible, utilice la función de pulverización en lugar de vapor.
- Intente planchar las telas mientras aún estén húmedas, reduciendo el uso de vapor de planchado. El vapor será generado principalmente por los tejidos y no por la plancha. Si utiliza una secadora antes de planchar, seleccione el programa adecuado para secar con el planchado posterior.
- Si las telas están suficientemente húmedas, coloque el regulador de vapor en la posición de vapor "cero".
- Durante los descansos durante el planchado, coloque la plancha en posición vertical apoyada sobre el talón.

DATOS TÉCNICOS

Potencia: 1800W

Fuente de alimentación: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Dimensiones : 12,3x24,5x10 cm

Peso neto: 0,70 kg

CONFORMIDAD DE PRODUCTO

El productor Melchioni Spa declara que el producto Plancha de vapor Mod. FACILE (Cod. 118510025) cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.


El productor Melchioni Spa declara que el producto Plancha de vapor Mod. FACILE (Cod. 118510025) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Plancha de vapor Mod. FACILE (Cod. 118510025) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se instaura un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Plancha de vapor Mod. FACILE (Cod. 118510025) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del



contenedor tachado  indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre

bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea.

Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor, durante el período de garantía anterior. Melchioni Spa se reserva el derecho a realizar un reemplazo completo del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 no. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía no extiende el período de garantía.

En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas técnicas y / o de seguridad nacionales o locales, vigentes en un país distinto al cuál fue originalmente diseñado y fabricado. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.

La garantía no cubre:

- piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos
- uso profesional del producto
- mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
- reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
- defectos causados por caída o transporte, rayos, fluctuaciones de voltaje, infiltración de líquido, apertura del aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto
- cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. utilizados con este producto
- intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos

El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía.

La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.

Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios en este sentido, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.

LISEZ CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL**AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX**

- Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, il est nécessaire de respecter certaines précautions élémentaires.
- Après avoir retiré l'emballage, assurez-vous que l'appareil est intact. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel qualifié. Les éléments d'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils sont des sources potentielles de danger.
- Il est recommandé de ne pas jeter les matériaux d'emballage avec les ordures ménagères, mais de les livrer aux centres de collecte ou d'élimination des déchets appropriés, en demandant éventuellement des informations au responsable de l'assainissement de votre commune de résidence.
- Assurez-vous toujours que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le système est compatible avec la puissance de l'appareil.
- En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faites remplacer la prise par une autre d'un type approprié par du personnel qualifié. Ce dernier, en particulier, doit également s'assurer que la section de câble de la prise est adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher de la prise électrique.
- Assurez-vous que le câble n'est pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.
- N'utilisez pas l'appareil avec un câble endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service d'assistance technique ou dans tous les cas par un centre agréé, afin d'éviter tout risque.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant alternatif.
- En général, l'utilisation d'adaptateurs, de prises multiples et / ou d'extensions n'est pas recommandée. Si leur utilisation est indispensable, il est nécessaire de n'utiliser que des adaptateurs et extensions conformes aux normes de sécurité en vigueur.
- N'utilisez pas un autre appareil haute puissance sur le même circuit, pour éviter de surcharger le circuit.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer des blessures.
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme inappropriée et donc dangereuse, ainsi que l'annulation de la garantie.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte, erronée et déraisonnable.
- Pour éviter une surchauffe dangereuse, il est recommandé de dérouler le câble d'alimentation sur toute sa longueur et de débrancher la fiche de l'alimentation électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne touchez pas l'appareil avec

les mains et les pieds mouillés ou humides. N'utilisez pas l'appareil pieds nus.

- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou si le fer fuit de l'eau. Le fer doit être envoyé au fabricant, à son service d'assistance technique ou dans tous les cas à un centre agréé avant de l'utiliser à nouveau.
- Ne laissez pas l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.). Ne gardez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (par ex. Radiateur).
- Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
- Ne pas placer sur ou à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique ou d'un four chaud.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites; par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles ne soient soigneusement supervisées ou bien formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Si vous décidez de jeter cet appareil comme déchet, il est recommandé de le rendre inopérant en coupant le cordon d'alimentation. Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil qui pourraient créer un danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser l'appareil pour leurs propres jeux.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est connecté au secteur.

AVERTISSEMENTS D'UTILISATION

- Vérifiez que la tension du réseau électrique correspond à celle indiquée sur l'étiquette.
- En cas d'endommagement du câble, de la fiche ou de court-circuit, n'utilisez pas le fer et faites-le réparer par un centre de service agréé.
- L'appareil doit être utilisé sur une planche à repasser ou sur une surface stable.
- Lorsque vous placez l'appareil sur le support, assurez-vous que la surface sur laquelle le support est positionné est stable.
- Lors de la première utilisation du fer, retirez le film protecteur de la semelle.
- Lors de la première utilisation, la plaque peut émettre une légère fumée due à l'évaporation de l'huile de protection, appliquée lors de la phase de fabrication; cela ne devrait poser aucun problème et après quelques utilisations, la fumée disparaîtra.
- Il est possible que des résidus restent dans la cuve pendant la phase de fabrication; lors de la première utilisation du fer à repasser, évacuez plusieurs fois la vapeur du vêtement à repasser pour éliminer les résidus internes.
- Le câble électrique doit toujours être exempt de nœuds ou d'enchevêtrements. Ne saisissez pas le cordon pour débrancher la fiche.
- N'enroulez pas le câble électrique autour du fer.
- Maintenez le cordon d'alimentation à une distance de sécurité de la plaque, en particulier lorsqu'elle est chaude.
- Mettez toujours le fer à la verticale pendant les pauses de travail et lorsque vous n'utilisez pas le fer.
- Avant de remplir ou de vider le réservoir, débranchez toujours la fiche de la prise électrique.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.
- Ne remplissez pas le réservoir avec des quantités d'eau supérieures à la capacité maximale.
- N'introduisez pas de mélanges détachants, de vinaigre, de détartrants ou de produits

chimiques dans le réservoir, n'utilisez que de l'eau distillée ou déminéralisée.

- La semelle du fer devient très chaude; faites attention à ne pas vous brûler. Veillez à ne pas approcher votre visage de la vapeur qui sort de la semelle.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez la poignée ou les boutons
- Choisissez toujours la température la plus appropriée pour le vêtement à repasser. N'utilisez pas le fer comme unité de chauffage. Ne soumettez pas le fer à des chocs.
- Des brûlures peuvent survenir en touchant des pièces métalliques chaudes, de l'eau chaude ou de la vapeur. Faites attention lorsque vous retournez le fer à repasser, il peut y avoir de l'eau chaude dans le réservoir d'eau.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage, débranchez toujours la fiche de la prise électrique.
- Si vous décidez de ne plus utiliser le produit, il doit être placé loin de la portée des enfants et de manière à ne présenter aucun danger.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Bouton de jet de vapeur
2. Bouton de pulvérisation
3. Réglage vapeur / auto-nettoyage
4. Couvercle du réservoir d'eau
5. Buse de pulvérisation d'eau
6. Poignée
7. Indicateur de fonctionnement
8. Contrôle de la température
9. Réservoir d'eau
10. Plaque en acier inoxydable



CONSEILS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Certaines parties du fer ont été légèrement graissées et par conséquent, le fer peut émettre une légère fumée lorsqu'il est mis en marche pour la première fois. Après un certain temps, cela cessera.
- Avant d'utiliser le fer, retirez tous les autocollants ou feuilles de protection de la semelle en utilisant, si nécessaire, un chiffon doux.
- Veillez à ne pas rayer la plaque avec des objets métalliques, tels que des fermetures éclair, des boutons, etc.
- Les tissus en pure laine (100% laine) peuvent être repassés avec le fer en position vapeur. Sélectionnez de préférence la position du sélecteur de vapeur et utilisez un chiffon à repasser sec.
- Vérifiez s'il y a de l'eau dans le réservoir; si vous souhaitez utiliser de la vapeur, il est conseillé de remplir le réservoir d'eau (voir le paragraphe correspondant).
- Avant de brancher la fiche du fer à repasser sur la prise de courant, vérifiez que la tension correspond à la tension du secteur.

RÉGLER LA TEMPÉRATURE

- Vérifiez toujours si les instructions de repassage sont attachées à l'article à repasser (elles se trouvent sur une étiquette montrant le motif d'un fer à repasser. Les numéros de points indiquent la température correcte. Reportez-vous aux indications sur le thermostat et dans le tableau ci-dessous.). Suivez ces instructions pour le repassage dans tous les cas.
- Si les instructions de repassage manquent mais que vous connaissez le type de tissu, voir ci-dessous. Le tableau est valable pour les matériaux réels et ne concerne aucune finition appliquée, brillance etc.
- Les tissus sur lesquels une certaine finition a été appliquée (brillance, atténuation des plis, etc.) peuvent être repassés au mieux à des températures légèrement inférieures.
- Commencez par diviser les tissus en fonction de la température de repassage: laine avec laine, coton avec coton, etc. Le fer chauffe plus vite qu'il ne refroidit. Ensuite, commencez à repasser les articles qui nécessitent la température la plus basse, comme ceux en fibres synthétiques. Puis progressez vers les plus élevés.
- Tournez le bouton de contrôle de la température jusqu'à ce qu'il soit en face de l'index de réglage.

N.B. Faites très attention au symbole :  **le vêtement ne doit pas être repassé.**


INSTRUCTIONS DE REPASSAGE

Tissu	Réglage de la température	Conseils pour le repassage
Acrylique	●	Repassage à sec à l'envers
Acétate	●	Repasser à sec sur l'envers encore humide ou utiliser un spray pour humidifier
Nylon et polyester	●	Repasser à l'envers pendant qu'il est encore humide ou utiliser un spray pour humidifier
Rayonne	●	Repasser sur l'envers du tissu
Viscose	●	
Soie	● ●	Repasser à l'envers. Utilisez un chiffon à repasser pour éviter les marques de brillance
Mélanges de coton	● ●	Vérifiez l'étiquette et suivez les instructions du fabricant. Utilisez le paramètre de la fibre qui nécessite le paramètre le plus bas
Mélanges de laine et laine	● ●	Fer à vapeur sur l'envers ou utilisez un chiffon à repasser
Coton	● ●	
Velours côtelé	● ● ●	Fer à vapeur sur l'envers ou utilisez un chiffon à repasser
Lin	● ● ● ● jusqu'à "max"	Repasser sur l'envers ou utiliser un chiffon à repasser pour éviter les marques de brillance, en particulier avec les couleurs foncées
Demin	● ● ● ● jusqu'à "max"	Utilisez le jet de vapeur si nécessaire
La variation de la vitesse de repassage et de l'humidité du tissu peut entraîner une différence entre le réglage optimal et celui recommandé dans le tableau		

Conseils: commencez toujours à repasser les tissus qui nécessitent une température de repassage basse, puis augmentez la température pour les tissus qui nécessitent une température plus élevée. Le fer chauffe plus vite qu'il ne refroidit.

COMMENT REMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU


Assurez-vous que le fer est éteint et que le cordon d'alimentation secteur est débranché de la prise électrique.

- 1) Tournez la commande de vapeur sur la position OFF  et le bouton de commande de température sur la position MIN. Laissez le fer reposer en position verticale.
- 2) Remplissez l'eau par l'ouverture de remplissage du réservoir d'eau, en utilisant la tasse fournie. Versez l'eau jusqu'à la ligne «MAX» sur le réservoir.
- 3) Le niveau d'eau peut être observé à travers la partie transparente du réservoir lorsque le fer est placé verticalement. Lorsque le niveau d'eau baisse, remplissez le réservoir en suivant la procédure décrite aux étapes 1 à 3.
- 4) Si l'eau est très dure, il est recommandé de n'utiliser que de l'eau distillée ou de l'eau déminéralisée. N'utilisez pas d'eau parfumée, de vinaigre ou de produits de repassage dans le réservoir d'eau car ils peuvent provoquer des éclaboussures et des taches.
- 5) Videz l'eau restante après utilisation.

REMARQUE: La plupart de l'eau du robinet peut être utilisée dans ce fer à repasser. N'utilisez pas d'additifs d'eau ou d'eau parfumée dans votre fer, car ils peuvent tacher les tissus ou endommager le fer. Ne remplissez pas l'eau au-delà du «MAX».

REPASSAGE À SEC

Ramenez le fer à la verticale.

Tournez la commande de vapeur sur la position OFF  et réglez la commande de température sur la position appropriée.

Branchez le fer et préchauffez-le jusqu'à ce que la lumière s'éteigne.

Vous pouvez maintenant commencer le repassage à sec.

PULVÉRISATION D'EAU

Avant d'utiliser la fonction de pulvérisation, vérifiez les instructions de repassage sur l'étiquette du tissu car certaines peuvent être tachées.

La fonction spray est particulièrement utile pour éliminer les plis tenaces.



Le spray peut être utilisé avec un repassage à la vapeur ou à sec.

Assurez-vous que le réservoir d'eau est au moins 1/4 plein. Appuyez simplement sur le bouton de pulvérisation et l'eau sera pulvérisée par la buse de pulvérisation d'eau.

Attention: le jet d'eau ne doit pas être utilisé avec de la soie.


REPASSAGE À LA VAPEUR

La fonction vapeur fournit de la vapeur pour éliminer les plis normaux.

1. Remplissez le fer avec de l'eau comme décrit dans le paragraphe "COMMENT REMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU". Tournez le bouton de réglage de la vapeur sur la position OFF .
2. Amenez le fer à la verticale, puis branchez-le dans la prise électrique.
3. Tournez le bouton de réglage de la température sur la position souhaitée en fonction du tissu à repasser comme décrit dans "RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE".
4. Le voyant lumineux s'éteint lorsqu'il atteint la bonne température.
5. Tournez la commande de vapeur sur la position ON , la vapeur se vaporisera et vous pourrez commencer à repasser.

BOUTON JET DE VAPEUR

La fonction de jet de vapeur fournit une vapeur puissante pour éliminer les plis tenaces.

1. Remplissez le fer avec de l'eau comme décrit dans "Comment remplir le réservoir d'eau".
Tournez la commande de vapeur sur la position OFF .
2. Placez le fer verticalement, puis branchez-le dans la prise électrique.
3. Comme indiqué sur le bouton de réglage de la température, le repassage à la vapeur n'est possible qu'à des températures plus élevées indiquées par le signe «MAX», sinon l'eau s'écoulera de la semelle.
4. Tournez le bouton de réglage de la température sur la position en fonction du tissu à repasser

comme décrit dans le paragraphe "Réglage de la température".

5. Le voyant lumineux s'éteint lorsqu'il atteint la température réglée.
6. Appuyez sur le bouton de jet de vapeur pour libérer la vapeur. Il peut être nécessaire d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour activer la vapeur.
7. Attendez quelques secondes que la vapeur pénètre dans le tissu avant d'appuyer à nouveau sur le bouton pour plus de vapeur.

REMARQUE: pour une qualité de vapeur optimale, n'appliquez pas plus de trois "SHOTS" successifs après l'extinction de la lumière.

ATTENTION: dirigez toujours le jet de vapeur vers le vêtement à repasser, jamais vers le visage.

Après le repassage, videz toujours l'eau restante du réservoir, après avoir débranché la fiche de la prise électrique.

AUTONETTOYANT

IMPORTANT: le fer donnera les meilleurs résultats de repassage et durera plus longtemps en autonettoyant une fois par mois.

1. Remplissez le réservoir d'eau à moitié avec de l'eau et tournez le bouton de réglage de la vapeur sur la position OFF.
2. Placez le fer verticalement. Réglez la température sur «MAX» et connectez l'appareil à la prise de courant.
3. Lorsque la lumière s'éteint, retirez la fiche de la prise électrique.
4. Tenez le fer horizontalement au-dessus de l'évier et amenez le bouton de commande de vapeur en position d'autonettoyage pendant environ 1 à 2 minutes; Inclinez lentement le fer vers le haut et vers le bas pendant l'autonettoyage. Vérifiez que toute l'eau et la vapeur cessent de s'échapper complètement des événements de la semelle. Une fois le nettoyage terminé, videz l'eau restante. Relâchez le bouton de commande de vapeur pour arrêter la fonction d'autonettoyage. Si nécessaire, répétez la procédure. **REMARQUE! N'utilisez pas de liquide détartrant ni de vinaigre.**
5. Tournez le bouton de réglage de la vapeur sur la position MAX et connectez le fer et chauffez pendant environ 2 minutes pour sécher l'eau restante.
6. Repassez sur une serviette pour enlever les gouttes d'eau laissées sur la semelle.
7. Refroidir comme d'habitude et réserver.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. Tournez le bouton de contrôle de la température sur la position MIN, débranchez le fer de la prise de courant et laissez la semelle refroidir.
2. Videz le fer immédiatement après utilisation. Réglez la commande de vapeur sur MAX et videz l'eau restante dans le réservoir. Réglez la commande de vapeur variable sur la position OFF. Ne stockez pas le fer avec de l'eau.
3. Si nécessaire, utilisez un chiffon humide pour nettoyer le fer froid, puis séchez

- L'amidon et autres résidus peuvent être facilement éliminés de la plaque avec un chiffon humide.
- Pour éviter de rayer la surface, n'utilisez jamais d'éponges métalliques pour nettoyer la semelle et ne placez jamais le fer sur une surface rugueuse.
- Avertissement: pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

4. Rangez toujours le fer à la verticale pour protéger la semelle

CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

- La majeure partie de l'énergie consommée par un fer est due à la production de vapeur. Pour réduire la consommation, gardez à l'esprit les conseils suivants:
- Commencez toujours à repasser les tissus qui nécessitent une température de repassage plus basse.
- Réglez la vapeur en fonction de la température de repassage réglée en suivant les instructions de ce manuel.
- Repasser uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. Si possible, utilisez la fonction spray au lieu de vapeur.
- Essayez de repasser les tissus alors qu'ils sont encore humides, en réduisant l'utilisation de vapeur de fer. La vapeur sera générée principalement par les tissus plutôt que par le fer à repasser. Si vous utilisez un sèche-linge avant le repassage, sélectionnez le programme approprié pour le séchage et le repassage ultérieur.
- Si les tissus sont suffisamment humides, placez le régulateur de vapeur en position vapeur «zéro».
- Pendant les pauses pendant le repassage, placez le fer en position verticale reposant sur le talon.

DONNÉES TECHNIQUES

Puissance: 1800W

Alimentation: 220-240V ~ 50/60Hz

Dimensions: 12,3 x 24,5 x 10 cm

Poids net: 0,70 kg

CONFORMITÉ DU PRODUIT

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Fer à vapeur Mod. FACILE (cod. 118510025) est conforme à la Directive 2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Fer à vapeur Mod. FACILE (cod. 118510025) est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du


26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Fer à vapeur Mod. FACILE (cod. 118510025) est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Fer à vapeur Mod. FACILE (cod. 118510025) est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du



symbole de la poubelle barrée  indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit donc être effectuée par une collecte séparée.

L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

GARANTIE DU PRODUIT

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne.

Les composants ou pièces jugés défectueux pour des raisons de fabrication avérées seront réparés ou remplacés gratuitement par le concessionnaire, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spa se réserve le droit de procéder à un remplacement complet de l'appareil, si la réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil présentant des caractéristiques similaires (décret législatif 6 septembre 2005 n° 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat d'origine: le service fourni sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Dans tous les cas, cet appareil ne sera pas considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il était adapté, changé ou ajusté, afin de se conformer aux normes de sécurité et / ou techniques nationales ou locales, en vigueur dans un pays autre que celui de dont il est a été conçu et fabriqué à l'origine. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement: toute autre utilisation invalidera les avantages de la garantie.

La garantie ne couvre pas:

- les pièces sujettes à l'usure ou à la déchirure, ni les pièces nécessitant un remplacement et / ou un entretien périodiques
- utilisation professionnelle du produit
- des dysfonctionnements ou des défauts dus à une installation, une configuration, une mise à jour logicielle / BIOS / micrologicielle incorrecte non effectuée par Melchioni Spa
- les réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
- manipulation des composants d'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
- défauts dus à une chute ou au transport, à la foudre, aux fluctuations de tension, à l'infiltration de liquide, à l'ouverture de l'appareil, aux intempéries, au feu, aux troubles publics, à une ventilation inadéquate ou à une alimentation électrique incorrecte
- tous les accessoires, par exemple: boîtes, sacs, piles, etc. utilisés avec ce produit
- interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des défauts présumés

La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est soumise à la présentation d'un document fiscal qui prouve la date réelle d'achat. Le même ne doit montrer aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spa se réserve le droit de refuser la fourniture d'un traitement sous garantie.

La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abasé ou modifié.

Cette garantie n'inclut aucun droit à une indemnisation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une inefficacité de l'appareil. Toutes extensions, promesses ou prestations à cet égard, assurées par le revendeur, seront à la charge de ce dernier.

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- Vor und während des Gebrauchs des Geräts müssen einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.
- Stellen Sie nach dem Entfernen der Verpackung sicher, dass das Gerät intakt ist. Verwenden Sie im Zweifelsfall das Gerät nicht und wenden Sie sich an professionell qualifiziertes Personal. Die Verpackungselemente (Plastiktüten, Styropor usw.) dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.
- Es wird empfohlen, die Verpackungsmaterialien nicht im Hausmüll zu entsorgen, sondern an die entsprechenden Abfallsammel- oder Entsorgungszentren zu liefern und möglicherweise Informationen vom Sanitärmanager Ihrer Wohngemeinde anzufordern.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Etikett für technische Daten angegebenen übereinstimmt und dass das System mit der Stromversorgung des Geräts kompatibel ist.
- Im Falle einer Inkompatibilität zwischen der Steckdose und dem Stecker des Geräts lassen Sie die Steckdose durch fachlich qualifiziertes Personal durch eine andere Steckdose eines geeigneten Typs ersetzen. Insbesondere letzteres muss auch sicherstellen, dass der Kabelabschnitt der Steckdose für die vom Gerät aufgenommene Leistung geeignet ist.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, um es von der Steckdose zu trennen.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel keinen Kontakt mit heißen oder scharfen Oberflächen hat.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Wenn das Stromversorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder in jedem Fall von einem autorisierten Zentrum ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Wechselstromsteckdose an.
- Im Allgemeinen wird die Verwendung von Adaptern, mehreren Sockeln und / oder Erweiterungen nicht empfohlen. Wenn ihre Verwendung wesentlich ist, müssen nur Adapter und Erweiterungen verwendet werden, die den aktuellen Sicherheitsstandards entsprechen.
- Verwenden Sie kein anderes Hochleistungsgerät im selben Stromkreis, um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Verletzungen führen.
- Dieses Gerät darf nur für die Verwendung verwendet werden, für die es ausdrücklich entwickelt wurde. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und daher gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäße, fehlerhafte und unangemessene Verwendung entstehen.
- Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, das Netzkabel auf seine gesamte Länge abzuwickeln und den Stecker von der Stromversorgung zu trennen, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit bloßen Füßen.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn sichtbare Anzeichen von Schäden vorliegen oder wenn aus dem Bügeleisen Wasser austritt. Das Bügeleisen muss vor der erneuten Verwendung an den Hersteller, seinen technischen Kundendienst oder in jedem Fall an ein autorisiertes Zentrum gesendet werden.
- Lassen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) ausgesetzt. Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörper) auf.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Tisch- oder Thekenkante hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds oder eines heißen Ofens auf.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden. von Personen, denen Erfahrung und Kenntnisse des Geräts fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig überwacht oder in der Verwendung des Geräts gut geschult.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn Sie dieses Gerät als Abfall entsorgen möchten, wird empfohlen, es durch Abschneiden des Netzkabels außer Betrieb zu setzen. Es wird auch empfohlen, die Teile des Geräts unschädlich zu machen, die eine Gefahr darstellen könnten, insbesondere für Kinder, die das Gerät für ihre eigenen Spiele verwenden könnten.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.

WARNHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

- Überprüfen Sie, ob die Spannung des Stromnetzes der auf dem Etikett angegebenen entspricht.
- Bei Beschädigung des Kabels, des Steckers oder des Kurzschlusses das Bügeleisen nicht verwenden und von einem autorisierten Servicecenter reparieren lassen.
- Das Gerät muss auf einem Bügelbrett oder auf einer stabilen Oberfläche verwendet werden.
- Stellen Sie beim Platzieren des Geräts auf dem Träger sicher, dass die Oberfläche, auf der der Träger positioniert ist, stabil ist.
- Entfernen Sie bei der ersten Verwendung des Bügeleisens die Schutzfolie von der Bügelsohle.
- Bei der ersten Verwendung kann die Platte aufgrund der Verdunstung des Schutzöls, das während der Herstellungsphase aufgetragen wird, einen leichten Rauch abgeben. Dies sollte keine Bedenken hervorrufen und nach einigen Anwendungen verschwindet der Rauch.
- Es ist möglich, dass während der Herstellungsphase Rückstände im Tank verbleiben. Wenn Sie das Bügeleisen zum ersten Mal verwenden, lassen Sie den Dampf mehrmals vom zu bügelnden Kleidungsstück ab, um innere Rückstände zu entfernen.
- Das Elektrokabel muss immer frei von Knoten oder Verwicklungen sein. Fassen Sie nicht am Kabel, um den Stecker zu ziehen.
- Wickeln Sie das Elektrokabel nicht um das Bügeleisen.
- Halten Sie das Netzkabel in sicherem Abstand von der Platte, insbesondere wenn es heiß ist.
- Stellen Sie das Bügeleisen während der Arbeitspausen und wenn Sie das Bügeleisen nicht

verwenden, immer aufrecht.

- Ziehen Sie vor dem Befüllen oder Entleeren des Tanks immer den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es weglegen.
- Füllen Sie den Tank nicht mit Wassermengen, die größer als die maximale Kapazität sind.
- Führen Sie keine Fleckenentfernungsmischungen, Essig, Entkalkungsmittel oder Chemikalien in den Tank ein, sondern verwenden Sie nur destilliertes oder demineralisiertes Wasser.
- **Die Bügelsohle wird sehr heiß. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen. Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Gesicht nicht in die Nähe des Dampfes bringen, der aus der Bügelsohle austritt.**
- **Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie den Griff oder die Knöpfe**
- Wählen Sie immer die am besten geeignete Temperatur für das zu bügelnde Kleidungsstück. Verwenden Sie das Bügeleisen nicht als Heizgerät. Setzen Sie das Bügeleisen keinen Stößen aus.
- **Verbrennungen können durch Berühren heißer Metallteile, heißes Wasser oder Dampf auftreten. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Bügeleisen auf den Kopf stellen. Möglicherweise befindet sich heißes Wasser im Wassertank.**
- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Stecker aus der Steckdose.
- Wenn Sie sich entscheiden, das Produkt nicht mehr zu verwenden, muss es weit außerhalb der Reichweite von Kindern und so platziert werden, dass keine Gefahr besteht.
- Nicht im Freien verwenden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Dampfstrahlknopf
2. Sprühknopf
3. Dampf- / Selbstreinigungseinstellung
4. Wassertankdeckel
5. Wassersprühdüse
6. Griff
7. Betriebsanzeige
8. Temperaturregelung
9. Wassertank
10. Edelstahlplatte



TIPPS VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Einige Teile des Bügeleisens sind leicht gefettet, sodass das Bügeleisen beim ersten Einschalten leicht rauchen kann. Nach einer Weile hört dies auf.

- Entfernen Sie vor der Verwendung des Bügeleisens alle Aufkleber oder Schutzfolien mit einem weichen Tuch von der Bügelsohle.
- Achten Sie darauf, die Platte nicht mit Metallgegenständen wie Reißverschlüssen, Knöpfen usw. zu zerkratzen.
- Reine Wollstoffe (100% Wolle) können mit dem Bügeleisen in Dampfposition gebügelt werden. Wählen Sie vorzugsweise die Position des Dampfwählers und verwenden Sie ein trockenes Bügeltuch.
- Überprüfen Sie, ob sich Wasser im Tank befindet. Wenn Sie Dampf verwenden möchten, ist es ratsam, den Tank mit Wasser zu füllen (siehe entsprechenden Absatz).
- Bevor Sie den Stecker des Bügeleisens an die Steckdose anschließen, prüfen Sie, ob die

Spannung der Netzspannung entspricht.

- Überprüfen Sie immer, ob die Bügelanweisungen an dem zu bügelnden Gegenstand angebracht sind (sie befinden sich auf einem Etikett mit dem Design eines Bügeleisens. Die Punktnummern geben die richtige Temperatur an. Beachten Sie die Angaben auf dem Thermostat und in der folgenden Tabelle). Befolgen Sie in jedem Fall diese Anweisungen zum Bügeln.
- Wenn Anweisungen zum Bügeln fehlen, Sie aber die Art des Stoffes kennen, siehe unten. Die Tabelle gilt für echte Materialien und betrifft keine aufgetragenen Oberflächen, Glanz usw.
- Stoff, auf den eine Art Finish aufgetragen wurde (Glanz, Faltenentlastung usw.), kann am besten bei etwas niedrigeren Temperaturen gebügelt werden.
- Teilen Sie die Stoffe zuerst nach der Bügeltemperatur: Wolle mit Wolle, Baumwolle mit Baumwolle usw. Das Eisen erwärmt sich schneller als es abkühlt. Beginnen Sie dann mit dem Bügeln der Gegenstände, die die niedrigste Temperatur erfordern, z. B. aus synthetischen Fasern. Dann gehe zu den höheren.
- Drehen Sie den Temperaturregler, bis er dem Einstellindex gegenüberliegt.

N.B. Achten Sie genau auf das Symbol  : Das Kleidungsstück darf nicht gebügelt werden.


BÜGELANLEITUNG

Stoff	Temperatureinstellung	Tipps zum Bügeln
Acryl	●	Eisen von innen nach außen trocknen
Acetat	●	Trocknen Sie das Bügeleisen auf der Rückseite, solange es noch feucht ist, oder befeuchten Sie es mit einem Spray
Nylon und Polyester	●	Noch feucht von innen nach außen bügeln oder mit einem Spray befeuchten
Rayon	●	Bügeln Sie die falsche Seite des Stoffes
Viskose	●	
Seide	● ●	Von innen nach außen bügeln. Verwenden Sie ein Bügeltuch, um Glanzspuren zu vermeiden
Baumwollmischungen	● ●	Überprüfen Sie das Etikett und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers. Verwenden Sie die Einstellung für die Faser, für die die niedrigste Einstellung erforderlich ist
Wolle und Wollmischungen	● ●	Auf der Rückseite dämpfen oder ein Bügeltuch verwenden
Baumwolle	● ●	
Cord	● ● ●	Auf der Rückseite dämpfen oder ein Bügeltuch verwenden
Leinen	● ● ● bis zu "max"	Auf der Rückseite bügeln oder ein Bügeltuch verwenden, um Glanzflecken zu vermeiden, insbesondere bei dunklen Farben
Demim	● ● ● bis zu "max"	Verwenden Sie gegebenenfalls den Dampfboost
Das Variieren der Bügelgeschwindigkeit und der Luftfeuchtigkeit des Stoffes kann dazu führen, dass die optimale Einstellung von der in der Tabelle empfohlenen abweicht		

Tipps: Beginnen Sie immer mit dem Bügeln von Stoffen, für die eine niedrige Bügeltemperatur erforderlich ist, und erhöhen Sie dann die Temperatureinstellung für Stoffe, für die eine höhere Temperatur erforderlich ist. Das Eisen erwärmt sich schneller als es abkühlt.

SO FÜLLEN SIE DEN TANK MIT WASSER

Stellen Sie sicher, dass das Bügeleisen ausgeschaltet und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist.


- 1) Stellen Sie den Dampfregler auf OFF  und den Temperaturregler auf MIN. Lassen Sie das Bügeleisen aufrecht stehen.
- 2) Füllen Sie das Wasser mit der mitgelieferten Tasse durch die Einfüllöffnung im Wassertank. Gießen Sie das Wasser bis zur MAX-Leitung am Tank.
- 3) Der Wasserstand kann durch den transparenten Teil des Tanks beobachtet werden, wenn das Bügeleisen vertikal platziert wird. Wenn der Wasserstand sinkt, füllen Sie den Tank wie in den Schritten 1 bis 3 beschrieben.
- 4) Wenn das Wasser sehr hart ist, wird empfohlen, nur destilliertes oder demineralisiertes Wasser zu verwenden. Verwenden Sie kein duftendes Wasser, Essig oder Bügelprodukte im Wassertank, da diese Spritzer und Flecken verursachen können.
- 5) Gießen Sie das restliche Wasser nach Gebrauch aus.

HINWEIS: Das meiste Leitungswasser kann in diesem Bügeleisen verwendet werden. Verwenden Sie keine Wasserzusätze oder Duftwasser in Ihrem Bügeleisen, da diese Stoffe verschmutzen oder das Bügeleisen beschädigen können. Füllen Sie das Wasser nicht über die Position "MAX" hinaus.

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

TROCKENES BÜGELN

Bringen Sie das Eisen aufrecht.

Stellen Sie den Dampfregler auf OFF  und stellen Sie den Temperaturregler auf die geeignete Position.

Stecken Sie das Bügeleisen ein und heizen Sie es vor, bis das Licht ausgeht.

Jetzt können Sie mit dem Trockenbügeln beginnen.

Sprühnebel aus Wasser

Überprüfen Sie vor Verwendung der Sprühfunktion die Anweisungen zum Bügeln auf dem Stoffetikett, da einige Flecken aufweisen können.

Die Sprühfunktion ist besonders nützlich, um hartnäckige Falten zu entfernen.

Das Spray kann mit Dampf oder Trockenbügeln verwendet werden.

Stellen Sie sicher, dass der Wassertank mindestens 1/4 voll ist. Drücken Sie einfach den Sprühknopf und das Wasser wird aus der Wassersprühdüse gesprüht.


Achtung: Der Wasserspray darf nicht mit Seide verwendet werden.

DAMPFBÜGELN

Die Dampffunktion liefert Dampf, um normale Falten zu entfernen.

1. Füllen Sie das Bügeleisen mit Wasser, wie im Abschnitt "**BEFÜLLEN DES TANKES MIT WASSER**"


beschrieben. Drehen Sie den Dampfeinstellknopf in die Position OFF .

2. Bringen Sie das Bügeleisen aufrecht und stecken Sie es in die Steckdose.
3. Drehen Sie den Temperaturregler entsprechend dem zu bügelnden Stoff in die gewünschte Position, wie unter "EINSTELLEN DER TEMPERATUR" beschrieben.
4. Die Kontrollleuchte erlischt, wenn die richtige Temperatur erreicht ist.
5. Drehen Sie den Dampfregler auf ON , der Dampf sprüht und Sie können mit dem Bügeln beginnen.

DAMPFSTRAHLKNOFF

Die Dampfstrahlfunktion liefert starken Dampf, um hartnäckige Falten zu entfernen.

1. Füllen Sie das Bügeleisen mit Wasser, wie unter "Befüllen des Wassertanks" beschrieben.

Stellen Sie den Dampfregler auf OFF .

2. Stellen Sie das Bügeleisen senkrecht auf und stecken Sie es in die Steckdose.
3. Wie auf dem Temperaturregler angegeben, ist das Dampfbügeln nur bei höheren Temperaturen möglich, die mit dem "MAX" -Zeichen gekennzeichnet sind. Andernfalls läuft das Wasser aus der Bügelsohle.
4. Drehen Sie den Temperatureinstellknopf in die Position, die dem zu bügelnden Stoff entspricht, wie im Abschnitt "Einstellen der Temperatur" beschrieben.
5. Die Anzeigelampe erlischt, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist.
6. Drücken Sie die Dampfstrahl-Taste, um den Dampf abzulassen. Möglicherweise muss die Taste mehrmals gedrückt werden, um den Dampf zu aktivieren.
7. Warten Sie einige Sekunden, bis der Dampf in den Stoff eingedrungen ist, bevor Sie den Knopf erneut drücken, um mehr Dampf zu erhalten

HINWEIS: Um eine optimale Dampfqualität zu erzielen, wenden Sie nach dem Erlöschen des Lichts nicht mehr als drei aufeinanderfolgende "SCHÜSSE" an.

ACHTUNG: Richten Sie den Dampfstrahl immer in Richtung des zu bügelnden Kleidungsstücks, niemals in Richtung Gesicht.

Entleeren Sie nach dem Bügeln immer das restliche Wasser aus dem Tank, nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben.

SELBSTREINIGUNG

WICHTIG: Das Bügeleisen liefert die besten Bügelergebnisse und hält durch Selbstreinigung einmal im Monat länger.

1. Füllen Sie den Wassertank zur Hälfte mit Wasser und drehen Sie den Dampfeinstellknopf auf OFF.
2. Stellen Sie das Bügeleisen senkrecht auf. Stellen Sie die Temperatur auf "MAX" und schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
3. Wenn das Licht ausgeht, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
4. Halten Sie das Bügeleisen horizontal über die Spüle und bringen Sie den Dampfkontrollknopf für ca. 1-2 Minuten in die selbstreinigende Position. Kippen Sie das Bügeleisen während der Selbstreinigung langsam auf und ab. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser und kein Dampf mehr vollständig aus den Sohlenentlüftungsöffnungen austritt. Entleeren Sie nach der Reinigung das restliche Wasser. Lassen Sie die Dampfsteuertaste los, um die Selbstreinigungsfunktion zu beenden. Wiederholen Sie gegebenenfalls den Vorgang.
5. **HINWEIS! Verwenden Sie keine Entkalkungsflüssigkeiten oder Essig.**
6. Drehen Sie den Dampfeinstellknopf in die Position MAX und schließen Sie das Bügeleisen an und erhitzen Sie es etwa 2 Minuten lang, um das restliche Wasser zu trocknen.
7. Bügeln Sie ein Handtuch auf, um alle Wassertropfen auf der Bügelsohle zu entfernen.
8. Wie gewohnt abkühlen lassen und beiseite stellen.

PFLEGE UND WARTUNG

1. Drehen Sie den Temperaturregler in die Position MIN, ziehen Sie das Bügeleisen aus der Steckdose und lassen Sie die Bügelsohle abkühlen.
2. Leeren Sie das Bügeleisen sofort nach Gebrauch. Stellen Sie den Dampfregler auf MAX und entleeren Sie das im Tank verbleibende Wasser. Stellen Sie den variablen Dampfregler auf OFF. Lagern Sie das Bügeleisen nicht mit Wasser.
3. Reinigen Sie das kalte Bügeleisen bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es anschließend ab.
 - Stärke und andere Rückstände können leicht mit einem feuchten Tuch von der Platte entfernt werden.
 - Um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden, reinigen Sie die Bügelsohle niemals mit Metallschwämmen und stellen Sie das Bügeleisen niemals auf eine raue Oberfläche.
 - **Warnung: Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät zum Schutz vor elektrischem Schlag nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**
4. Lagern Sie das Bügeleisen immer aufrecht, um die Bügelsohle zu schützen.

TIPPS ZUM ENERGIESPAREN

Der größte Teil der Energie, die ein Eisen verbraucht, ist auf die Erzeugung von Dampf zurückzuführen. Beachten Sie die folgenden Tipps, um den Verbrauch zu reduzieren:

- Beginnen Sie immer mit dem Bügeln von Stoffen, die eine niedrigere Bügeltemperatur benötigen.
- Stellen Sie den Dampf gemäß der eingestellten Bügeltemperatur gemäß den Anweisungen in

diesem Handbuch ein.

- Bügeln Sie nur, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Verwenden Sie nach Möglichkeit die Sprühfunktion anstelle von Dampf.
- Versuchen Sie, die Stoffe noch feucht zu bügeln, um den Einsatz von Eisendampf zu reduzieren. Der Dampf wird hauptsächlich von den Stoffen und nicht vom Eisen erzeugt. Wenn Sie vor dem Bügeln einen Trockner verwenden, wählen Sie das entsprechende Programm zum Trocknen mit anschließendem Bügeln aus.
- Wenn die Stoffe ausreichend feucht sind, stellen Sie den Dampfgregler auf die Dampfposition „Null“.
- Stellen Sie das Bügeleisen während der Bügelpausen in vertikaler Position auf die Ferse.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 1800W

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Abmessungen: 12,3 x 24,5 x 10 cm

Nettogewicht: 0,70 kg

KONFORMITÄT DES PRODUKTS


Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Bügeleisen Mod. FACILE (cod. 118510025) entspricht der Richtlinie 2014/30/EU des europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Bügeleisen Mod. FACILE (cod. 118510025) entspricht der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Bügeleisen Mod. FACILE (cod. 118510025) entspricht der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Bügeleisen Mod. FACILE (cod. 118510025) entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und nachfolgende Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über die Verschwendung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) ist

das Symbol des durchgestrichenen Behälters vorhanden  weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung

erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung zuständigen lokalen Verwaltung.

PRODUKTGARANTIE

Melchioni Spa mit Sitz in Mailand (Italien) erkennt über Colletta 37 eine herkömmliche Garantie für das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der für Konsumgüter geltenden Rechtsvorschriften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 128 und folgende), deren Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union.

Die Komponenten oder Teile, die aus bestimmten Herstellungsgründen als defekt befunden wurden, werden während der oben genannten Garantiezeit vom Händler kostenlos repariert oder ersetzt. Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig zu ersetzen, wenn eine Reparaturfähigkeit unmöglich oder übermäßig teuer ist, durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130). In diesem Fall bleibt die Gültigkeit der Garantie die des ursprünglichen Kaufs: Der im Rahmen der Garantie erbrachte Service verlängert die Garantiezeit nicht.

In jedem Fall wird dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler angesehen, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem für gelten was es ist, wurde ursprünglich entworfen und hergestellt. Dieses Gerät wurde nur für den Hausgebrauch entwickelt und gebaut. Bei jeder anderen Verwendung werden die Vorteile der Garantie ungültig.

Die Garantie gilt nicht für:

- Teile, die einem Verschleiß unterliegen, sowie Teile, die regelmäßig ausgetauscht und / oder gewartet werden müssen
- professionelle Verwendung des Produkts
- Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Aktualisierung, die nicht von autorisierten Melchioni Spa durchgeführt wurden.
- Reparaturen oder Eingriffe von Personen, die nicht von Melchioni Spa
- Manipulation von Baugruppenkomponenten oder gegebenenfalls der Software
- Defekte durch Sturz oder Transport, Blitzschlag, Spannungsschwankungen, Eindringen von Flüssigkeit, Öffnen des Geräts, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Störungen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
- jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden
- Eingriffe zu Hause zur Überprüfung der Zweckmäßigkeit oder vermutete Mängel

Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa unterliegt der Vorlage eines Steuerdokuments, aus dem das tatsächliche Kaufdatum hervorgeht. Das gleiche darf keine Manipulationen oder Löschungen zeigen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Bereitstellung der Behandlung im Rahmen der Garantie zu verweigern.

Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, abgerieben oder geändert ist.

Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Ersatz von direkten oder indirekten Schäden jeglicher Art an Personen oder Gegenständen, die durch Ineffizienz des Geräts verursacht wurden. Alle diesbezüglichen Verlängerungen, Zusagen oder Dienstleistungen, die vom Einzelhändler versichert werden, werden von diesem getragen.



Made in China

Melchioni Spa

Via P. Colletta 37, 20135 Milano | Tel: 02/49486000 | www.melchioni-ready.com